

## «JU-87 G2 – KANONENVOGEL»

During the beginning of World War II the dive bomber JU-87, better known as "Stuka", was extensively used by the German Air Force in its campaign against Poland. It proved to be inadequate for the Western war theater and was subsequently used as support aircraft for the German ground forces at the Eastern front where enemy fighter planes were much less of a threat. Due to exceptional capabilities of the Stuka's pilots the aircraft became a legend. The G-2 version had two 3.7 cm anti-tank guns and was mainly engaged to fight the large numbers of soviet armoured divisions.

Der Sturzkampfbomber JU-87, besser bekannt unter dem Namen „Stuka“ wurde zu Beginn des Zweiten Weltkrieges von der deutschen Luftwaffe eingesetzt. Für die Anforderungen an der Westfront erwies sich die JU-87 als ungeeignet und wurde später vorwiegend als Unterstützungflugzeug für die Bodentruppen an der russischen Front verwendet, wo die Bedrohung durch gegnerische Jäger als geringer eingeschätzt wurde. Diese Flugzeuge erwarben sich durch die außerordentlichen Leistungen der Piloten und ihre Robustheit einen legendären Ruf. Die mit zwei 3,7 cm Panzerabwehrkanonen bestückte Version G2 sollte vor allem die vorrückenden russischen Panzerdivisionen aufhalten.

Il bombardiere in picchiata Ju-87, meglio conosciuto come «Stuka» venne estesamente utilizzato all'inizio della seconda Guerra Mondiale dall'aviazione tedesca ma, successivamente considerato inadeguato alle caratteristiche del Fronte Occidentale, venne prevalentemente impiegato come velivolo d'appoggio alle unità sul Fronte Russo dove la minaccia dei caccia avversari era considerata inferiore, e grazie alla eccezionale capacità dei suoi piloti le azioni di questi aerei divennero leggendarie. La versione G-2 dotata di due cannoni anticarro da 3,7cm. venne estesamente utilizzata nel tentativo di contenere la massa di mezzi corazzati russi.

Au début de la 2ème G.M. le bombardier en piqué Junkers Ju-87 plus connu sous le nom de « Stuka » fut utilisé avec succès par la Luftwaffe durant la Campagne de Pologne. Par la suite, jugé inadapte au front occidental, il servit à l'appui aérien en Russie où les chasseurs ennemis n'étaient pas aussi efficaces. Grâce aux exploits de ses pilotes, l'appareil devint une véritable légende. La version G-2 armée de deux canons anti-chars de 37 mm était utilisée contre les divisions blindées russes.

Durante el inicio de la IIGM el bombardero en picado Ju-87, mas conocido como Stuka, fue utilizado extensivamente por la fuerza aérea germana en su campaña contra Polonia. Demostró ser inadecuado para el teatro de guerra occidental, y por tanto se destinó a misiones de apoyo a las fuerzas alemanas terrestres en el frente Este, donde la amenaza aérea enemiga era menor. Dadas las excepcionales capacidades de sus pilotos, los Stuka se convirtieron en una leyenda. La versión G-2 montaba 2 cañones anticarro de 3,7cm y estaba principalmente destinada a combatir el gran número de divisiones acorazada soviéticas.

Tijdens het begin van de Tweede Wereldoorlog werd de Ju-87 duikbommen-werper, beter bekend als "Stuka", in grote getale door de Duitse Luchtmacht in Polen ingezet.

Daar het toestel geen partij was voor de geallieerde jagers in het westen, werd het hoofdzakelijk aan het Oostfront ingezet ter ondersteuning van grondtroepen. Deze G-2 versie was voorzien van twee 3.7 mm. anti-tank kanonnen en werd gebruikt ter bestrijding van de grote hoeveelheden tanks die het Russische leger in het veld bracht.

I början av andra världskriget användes störtbombaren JU-87, mera känd som Stuka i stora antal i striderna mot Polen. Den visade sig däremot vara otillräcklig i striderna västerut och blev därför en viktig understöds maskin på östfronten där motståndarens flyg var kraftigt underlägsna. Mycket tack vare stuka piloterna blev detta plan en verklig legend. G-2 versionen var beväpnad med två 3,7cm. pansarvärnskanoner och användes huvudsakligen för anfall mot de sovietiska pansardivisionerna.

Toisen Maailman Sodan alussa Ju-87 Stika syöksyppömittäjä oli Saksan ilmavoimien käytössä Puolaa vastaan tehdyissä hyökkäyksissä. Kone osoittautui riittämättömäksi Läntisellä rintamalla ja sitä käytettiin tukena Saksan maavoimilla Itäisellä rintamalla jossa vihollisten lentokoneet olivat pienempi uhka. Lentäjien taitojen takia Stuka sai legendaarisen maineen. G-2 versiossa oli kaksi 3,7cm panssarintorjunta tykkiä ja niitä käytettiin pääasiassa taisteluissa Neuvostoliiton suuria panssarivoimia vastaan.

No inicio da 2a Guerra Mundial o bombardiero mergulhador Ju-87 mais conhecido como Stuka, foi usado pelos Alemães em intensos raids contra a Polónia. Provando não ser adequado para este cenário de guerra, passou a ser utilizado como avião de apoio para as tropas terrestres em locais onde os aviões inimigos não estavam presentes. Derivados as excepcionais capacidades dos seus pilotos o Stuka tornou-se uma lenda. A versão G-2 estava equipada com 2 canhões de 3,7cm anti-tanque e foi muito utilizada no combate contra as forças Soviéticas.

Na początku II Wojny Światowej bombowiec nurkujący bardziej znany jako Stuka był szeroko stosowany przez niemieckie lotnictwo w kampanii przeciwko Polsce. W działaniach na froncie zachodnim nie sprawdził się. Następnie używano go jako samolotu wsparcia sił lądowych na froncie wschodnim, gdzie myśliwcy przeciwnika nie były tak groźne. Dzięki wyjątkowym umiejętnościom pilotów, samolot ten stał się legendą. Wersja G-2 miała dwa działka przeciwpancerne i była wykorzystywana głównie do walki przeciwko radzieckim dywizjom pancernym.

"スツーカー"の別名で知られるドイツ空軍の急降下爆撃機Ju-87は、第二次大戦初期のポーランドやフランス戦で活躍、英国上空の戦いでは大損害を被りましたが、その後ロシア戦線で主に地上支援に飛び、優秀な搭乗員にも恵まれて伝説的とも言える働きを見せました。G-2は3.7cm機関砲を2門装備した対戦車攻撃機で、多数のソ連軍戦車を撃破。その頼もしい姿から前線のドイツ将兵からは"大砲鳥"と呼ばれました。

JU-87G-2加農炮裝備機  
在第二次世界大戰初期，以「史圖卡」之名而廣為人知的JU-87俯衝轟炸機，在波蘭戰役中為德國空軍所廣泛使用。但到了西方戰役時，其性能上的不足便突顯出來，因此，軍方將其調往敵方戰鬥機力量並不強大的東部戰線，以執行對陸軍支援的任務。由於某些史圖卡飛行員的多才多藝，使得這種飛機變成交口稱頌的神話。G-2型裝備有兩門3.7cm反坦克加農炮，主要用來對付數量龐大的蘇聯裝甲師團。

**ATTENZIONE - Consigli utili!**

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dallo stampato, usando un tagliabalsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato tacendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicano la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

**ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!**

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageeile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzring sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Kennfalls die Montageeile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummerierung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen, auf welchem Spritzring der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

**ATENCIÓN - Consejos útiles!**

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebanda. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dañe el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

**HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja**

Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-veitsellä tai saksilla ja poista ylimääräiset jäljet esim. heikkopaperilla. Älä koskaan irrota osia väantamalla. Kokoaa osat numero järjestyksessä. Käytä vain muoviliimaa ja säästäväisesti hyvän työajän aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät saumojen ilmausta. Valkoiset nuolet taas ettei liimaa käytetä. A - B - C... Nämä kirjaimet osoittavat millä levyillä osat ovat. Pisteillä merkityillä osilla ei käytetä liimaa. Pisteillä osat kannattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaasi ilmuuskondista.

**組立前請注意!**

組立前請注意! 用鋒利刀子或剪刀由塑膠框中取出零件並修整多餘之塑膠殘膠。請勿拆卸零件。按號碼順序組合。只用膠型專用膠。勿使用過量。以免損壞模型。黑色箭頭表示零件黏合的部位。白色箭頭表示零件組合不必用膠。A-B-C 這些記號表示零件可在那一種塑膠框內找到。安裝前取出小零件之前。先塗色。零件黏合部位要先把塗色刮乾淨。

**貼紙使用方法:**

用塑膠貼紙中剪下所要的部份。然後浸入清水杯中約半分鐘。將貼紙放在模型上並把貼紙周圍底紙至適當位置。為便黏貼良好。可用一小塊清潔布壓平。

**くみたて前の注意**

くみたてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみたてを頭に入れておくください。部品を切り離す時は、もぎとらないで、ニッパーやナイフを使って慎重に行ってください。くみたては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみたてする所です。A-B-C はそれぞれの部品グループを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着面は塗装をはがしておいてください。

**ATTENTION - Useful advice!**

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

**ATTENTION - Conseils utiles!**

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbagés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec le mains Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le bifant avec une croix. Les fleches noires indiquent les pièces à coller, les fleches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

**OBS! Några goda råd**

Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall; målas medan de sitter kvar i sin ram. Bryt aldrig av en del från ramen, skär alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättning; gölj; nummeranvisningen. Stryk efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pilar betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyren. A - B - C... Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkorsade delar skall ej användas.

**OPGELET - Belangrijke bemerkingen!**

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagellang. Verwijder daarna al het overtollige plastic en pas de delen afvoers te lijmen. Gebruik allen lijn voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijn zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

**ВНИМАНИЕ — Полезные советы.**

Перед сборкой внимательно изучите инструкцию. Отделите детали от общей отливки при помощи острого резака или кусачек, зачистите места соединения детали и отливки, удалите облой. Не отламывайте детали от отливки. Детали собирайте в порядке номеров. Для склейки применяйте ТОЛЬКО специальный клей и применяйте его ровно столько сколько необходимо для соединения деталей. Черные стрелки показывают места соединения деталей при помощи клея. Белые стрелки показывают что детали соединяются БЕЗ помощи клея. A - B - C... Эти буквы указывают на какой из отливок размещается данная деталь. Мелкие детали окрашивайте на отливках. Перед приклеиванием окрашенных деталей зачищайте места соединений. Детали, зачеркнутые на рисунках отливок, в инструкции, не применяются.

UK KIT: No. 1221 scale 1:72 - Ju-87 G2 - KANONENVOGEL
NAME
ADDRESS
TOWN POSTAL CODE COUNTRY
DATE OF BIRTH PLACE OF PURCHASE: RETAIL STORE HYPER MARKET
DEFECTIVE PARTS:
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

F KIT: No. 1221 echelle 1:72 - Ju-87 G2 - KANONENVOGEL
NOM
ADRESSE
VILLE CODE POSTALE PAYS
DATE DE NAISSANCE LIEU D'ACHAT: DETAILLANT GRANDE SURFACE
PIECES DEFECTUEUSES:
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

D KIT: No. 1221 scale 1:72 - Ju-87 G2 - KANONENVOGEL
NAME
ADRESSE
STADT POSTALEITZAHLE LAND
GEBURTSDATUM ORT DES KAUFES: EINZELHANDEL ANDERE
DEFEKTE TEILE:
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

I KIT: No. 1221 scala 1:72 - Ju-87 G2 - KANONENVOGEL
NOME
INDIRIZZO
CITTA CAP NAZIONE
DATA DI NASCITA ACQUISTATO PRESSO: NEGOZIO GRANDE MAGAZZINO
PARTI DIFETTOSI:
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY
FAX: 051 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

E KIT: No. 1221 scale 1:72 - Ju-87 G2 - KANONENVOGEL
NOMBRE
DIRECCION
CIUDAD CODIGO POSTAL PAIS
NACIDO/A EL LUGAR DE COMPRA: DETALLISTA GRAN ALMACEN
PIEZAS DEFECTUOSAS:
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

N KIT: No. 1221 scale 1:72 - Ju-87 G2 - KANONENVOGEL
NAAM
ADRES
GEMEENTE POSTCODE LAND
GEROORTEDATUM PLAATS VAN AANKOOP: DETAILHANDEL HYPERMARKT
DEFECTE ONDERDELEN:
ITALERI S.p.A. - Via Pradazzo, 6/B
40012 CALDERARA DI RENO (BO) ITALY
FAX: 0039 51 726 459 - E-MAIL: italeri@italeri.com

Legenda colori: I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI **MODEL MASTER**  
 Painting instruction: The indicated colour numbers refer to the ITALERI **MODEL MASTER**  
 Bemalungshinweise: Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI **MODEL MASTER**  
 Mode d'utilisation de la peinture: Les références indiquées concernent les peintures ITALERI **MODEL MASTER**

**A**

1716 MODEL MASTER  
 F.S. 34227  
 Pale Green  
 Resedagrün (M)  
 Verde Pallido (O)  
 Vert Pâle (M)

**B**

1749 MODEL MASTER  
 F.S. 37038  
 Flat Black  
 Schwarz (M)  
 Nero (O)  
 Noir Mat (M)

**C**

1736 MODEL MASTER  
 Leather  
 Leder (M)  
 Cuoio (O)  
 Cuir (M)

**D**

1768 MODEL MASTER  
 F.S. 37875  
 Flat White  
 Weiss (M)  
 Bianco (O)  
 Blanc Mat (M)

**E**

1405 MODEL MASTER  
 Gun Metal (Metalizer)  
 Stahlblau (Metalizer)  
 Metallo Scuro (Metalizer)  
 Gris Metal (Metalizer)

**F**

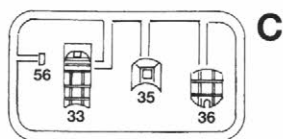
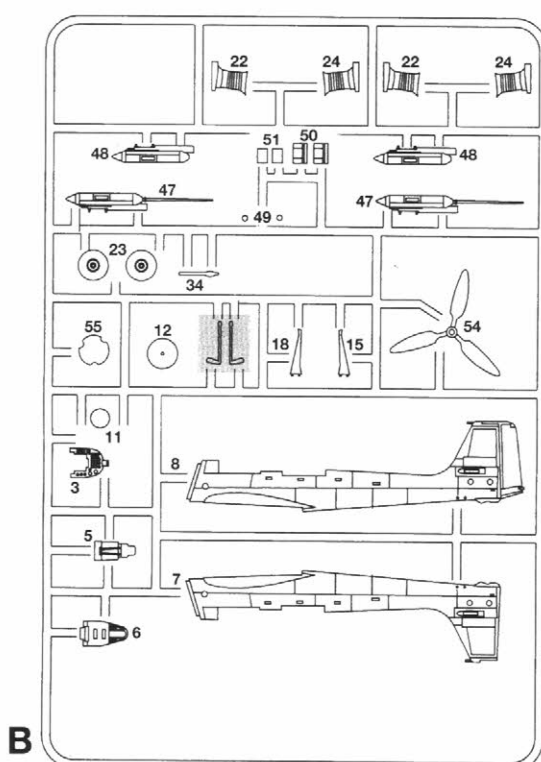
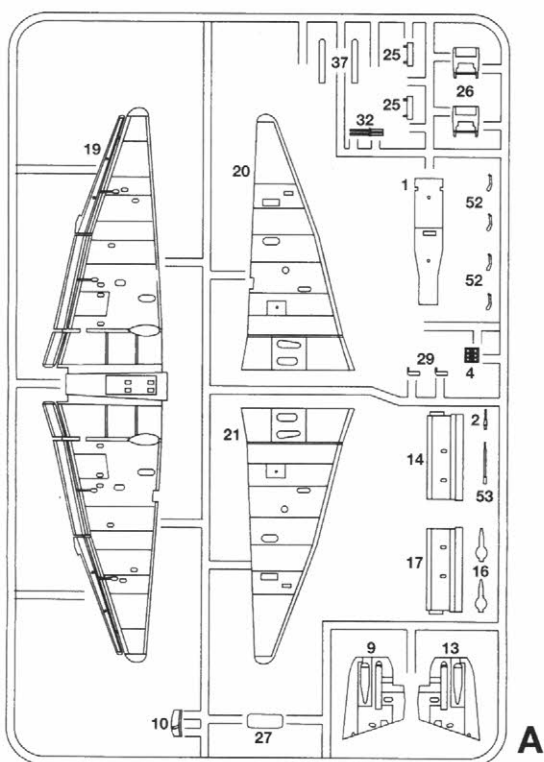
1764 MODEL MASTER  
 F.S. 34092  
 European Green  
 Tarngrün (M)  
 Verde Mimético Eur. (O)  
 Vert Européen (M)

**G**

1546 MODEL MASTER  
 Silver  
 Silber  
 Argento  
 Argent

**H**

1785 MODEL MASTER  
 Rust  
 Rost  
 Ruggine  
 Rouille



APRIRE I FORI  
 DRILL HOLES  
 DIE LOCHER AUSBOHREN  
 OUVRIER LES TROUS  
 PERFORAR LOS AQUEROS  
 BOOR GAATJES



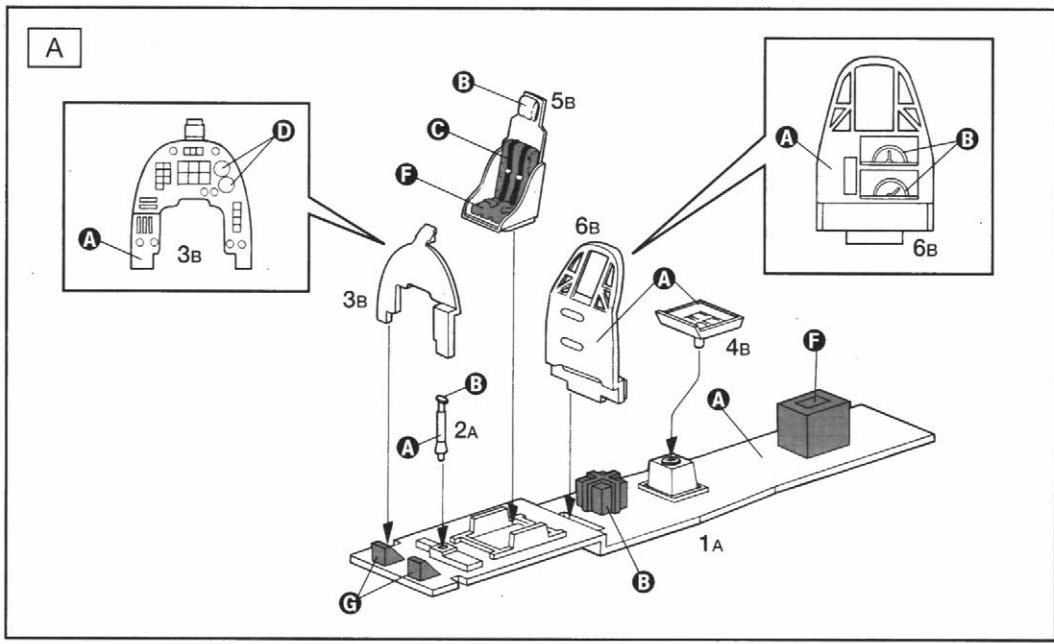
Parts not for use

Telle werden nicht verwendet

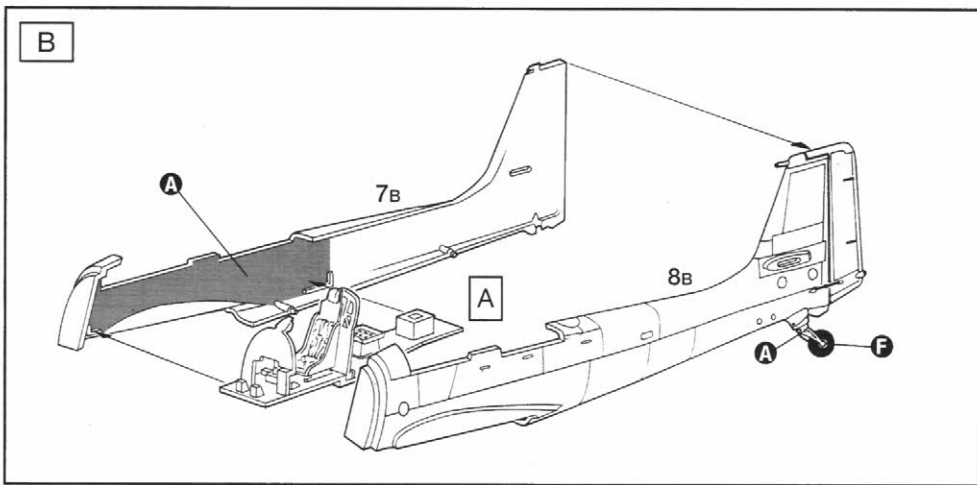
Parti da non utilizzare

Pièces à ne pas utiliser

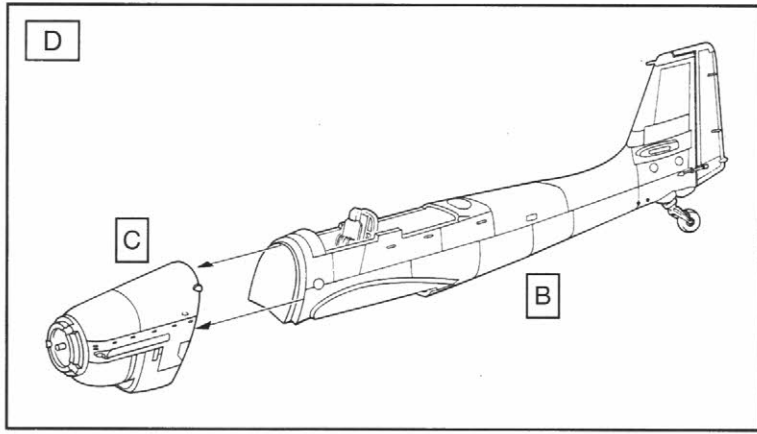
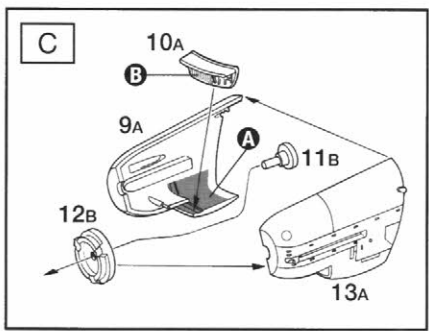
1



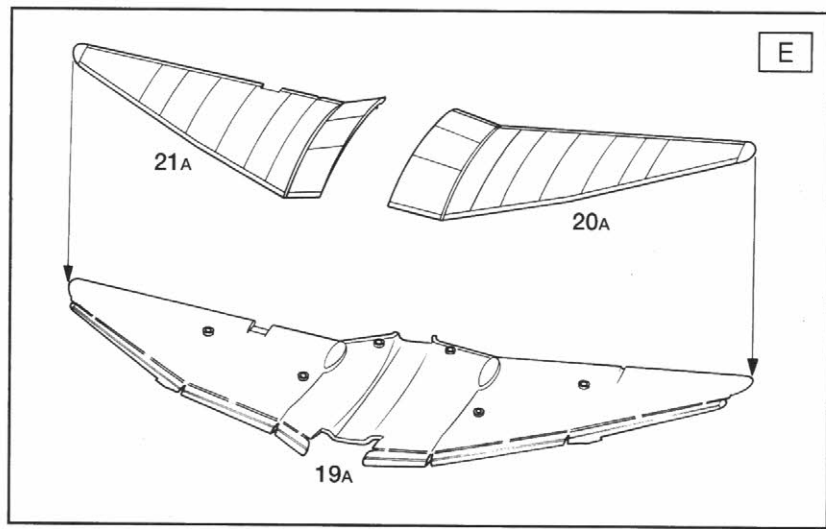
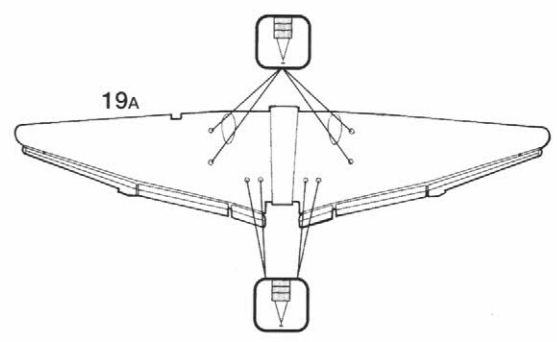
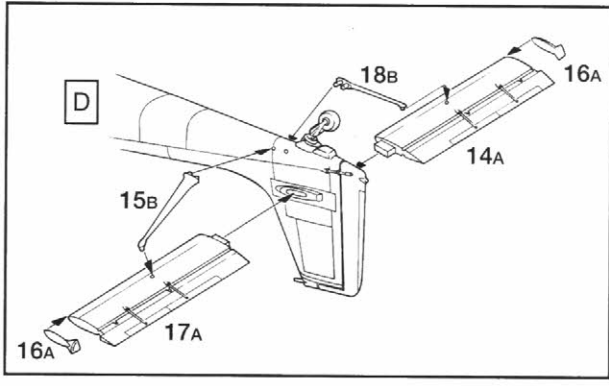
2



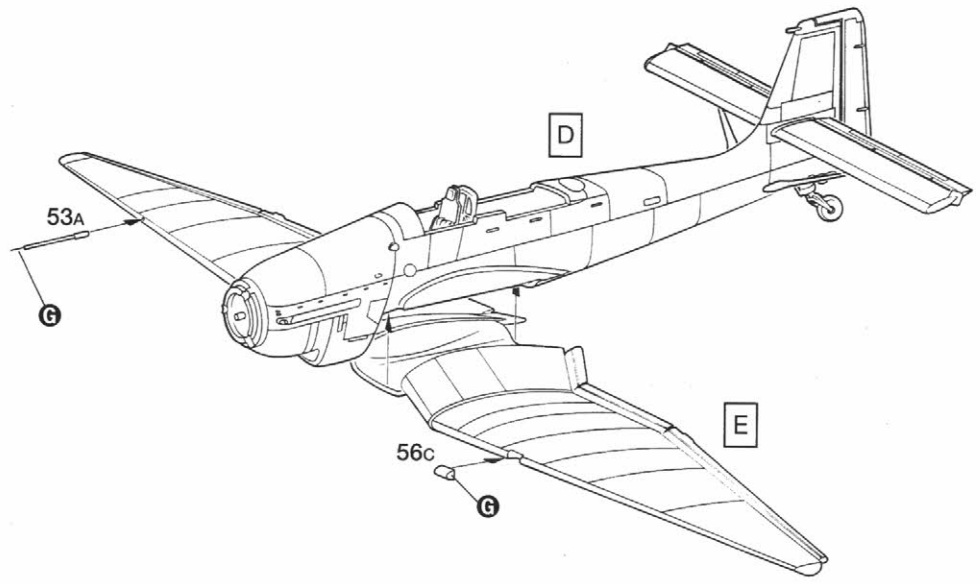
3



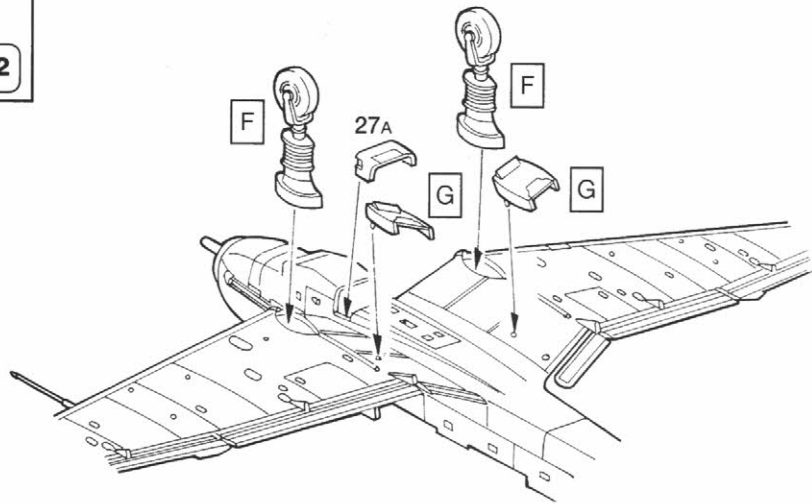
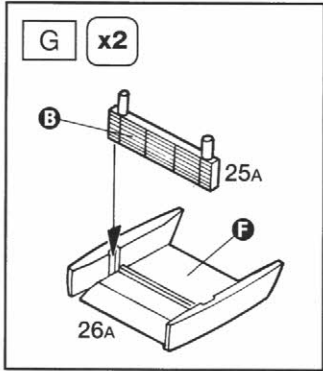
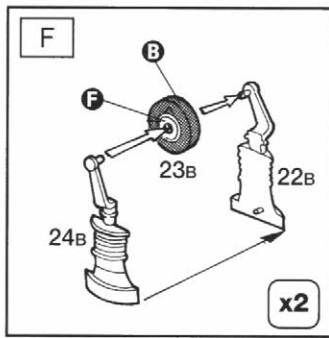
4



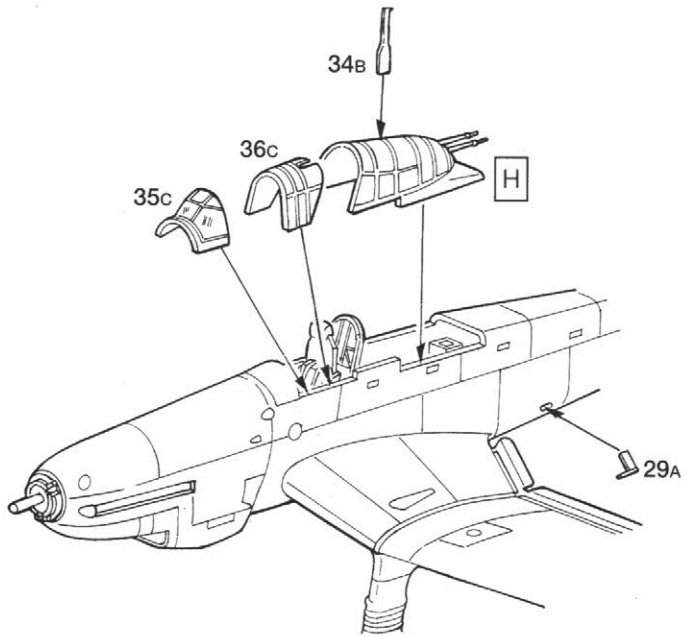
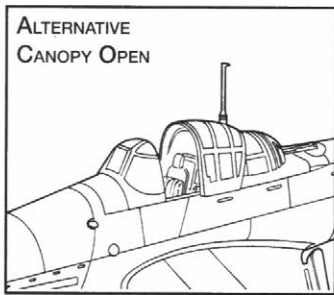
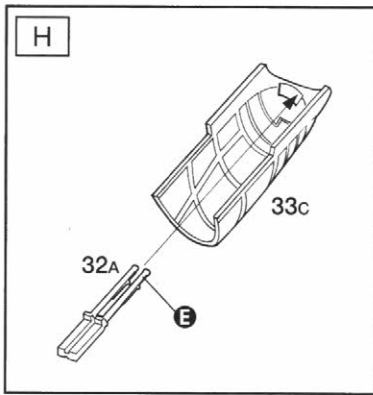
5



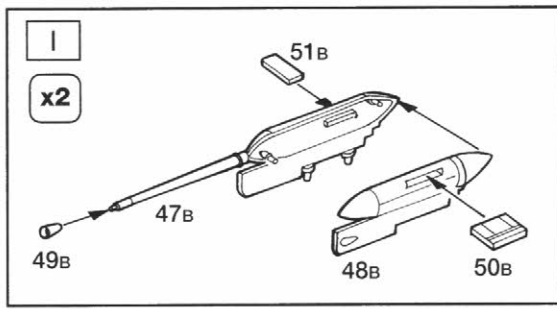
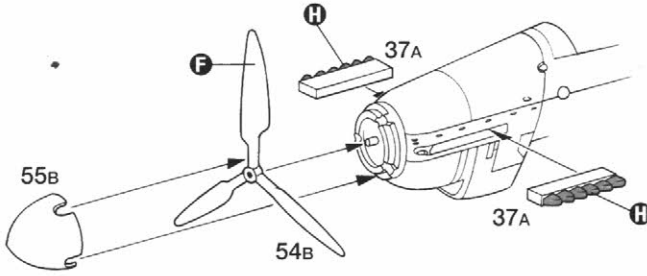
6



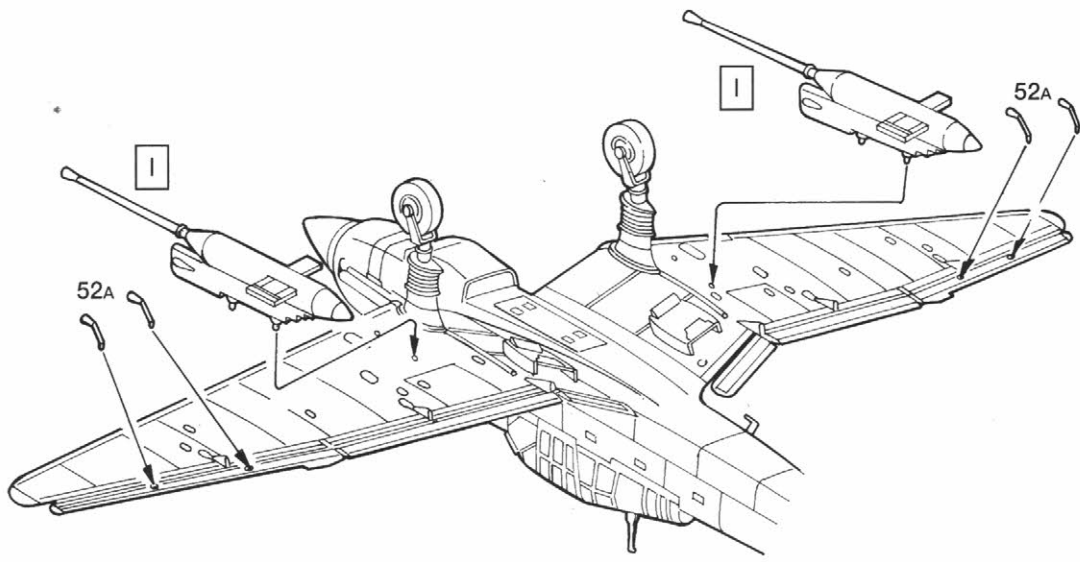
7



8



9



**Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie.** Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e fare scivolare dalla carta; per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

**Directions for applying the decals:** Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

**Påläggning av decaler:** Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2 minut. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



**Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung:** Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

**Instruction pour l'application des décalcomanies.** Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

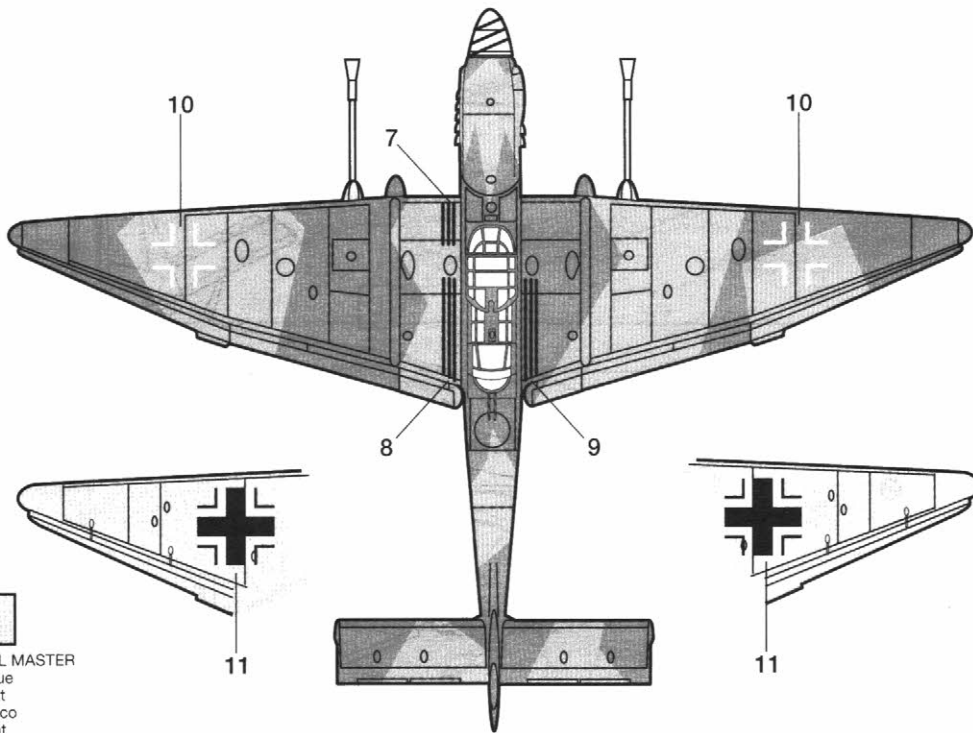
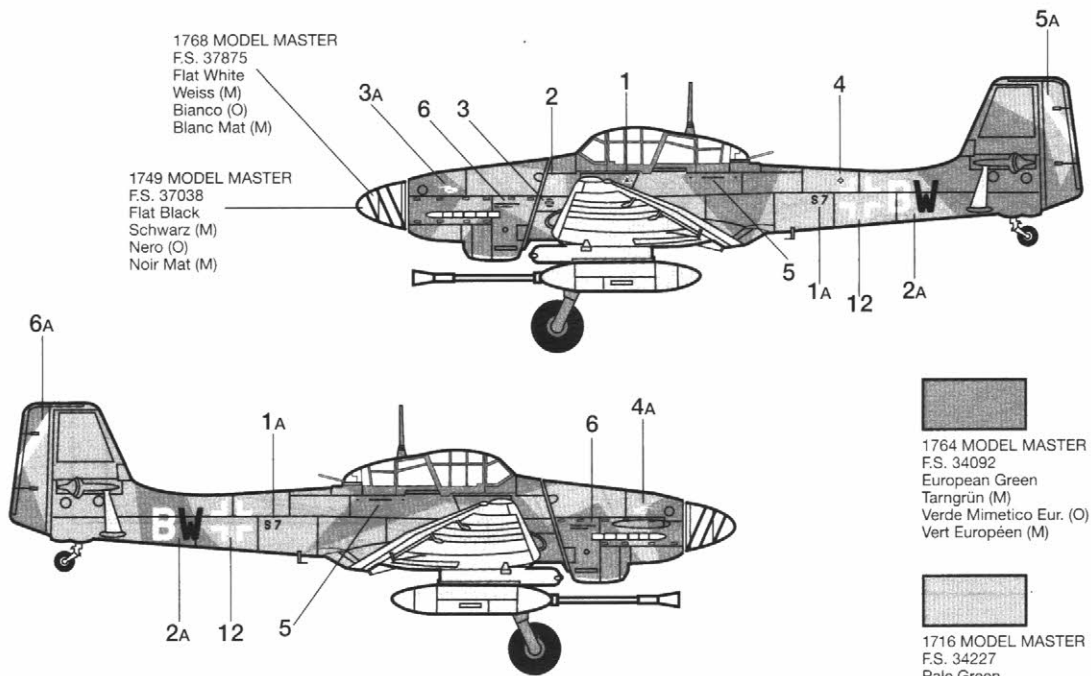
**Instrucciones** Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

**Transfers:** Knip het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houdt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrücken.

**指示:** 必要な部分を切り取り、ぬるま湯に30秒くらいつけて、引き上げます。マークをすらすらとさせて台紙からとり、指定の位置にはってください。やわらかな布でマークを押しつけてください。マーク裏には、かわくまで手をいれなくてください。

**Указания по применению декалей:** Отрежьте нужную вам часть декали от общего листа, поместите ее на 1/2 минуты в чистую воду, затем, выбрав необходимое место на модели, проведите туда изображение, сдвинув его с бумажной основы. Для лучшего прилегания промажьте декаль чистой тряпочкой.

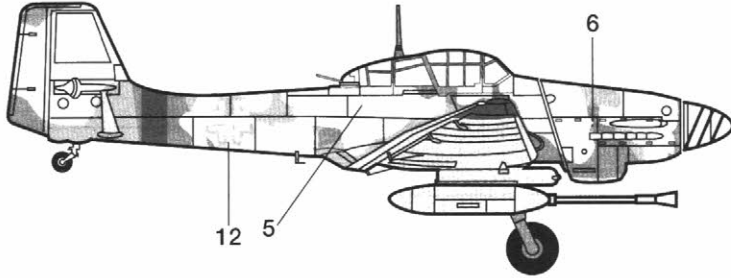
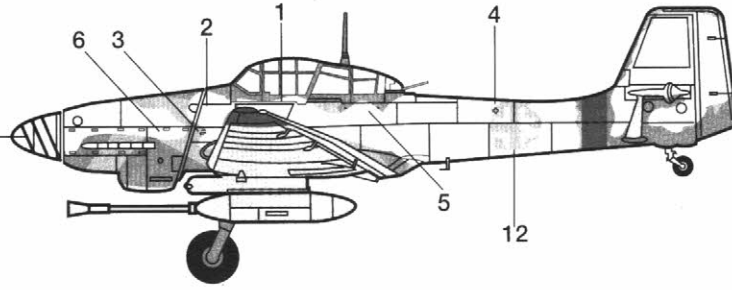
# «JU-87 G2 - 10 (Pz) St.3, RUSSIA 1944»





# «JU-87 G2 - 2ND/SG3; 1944»

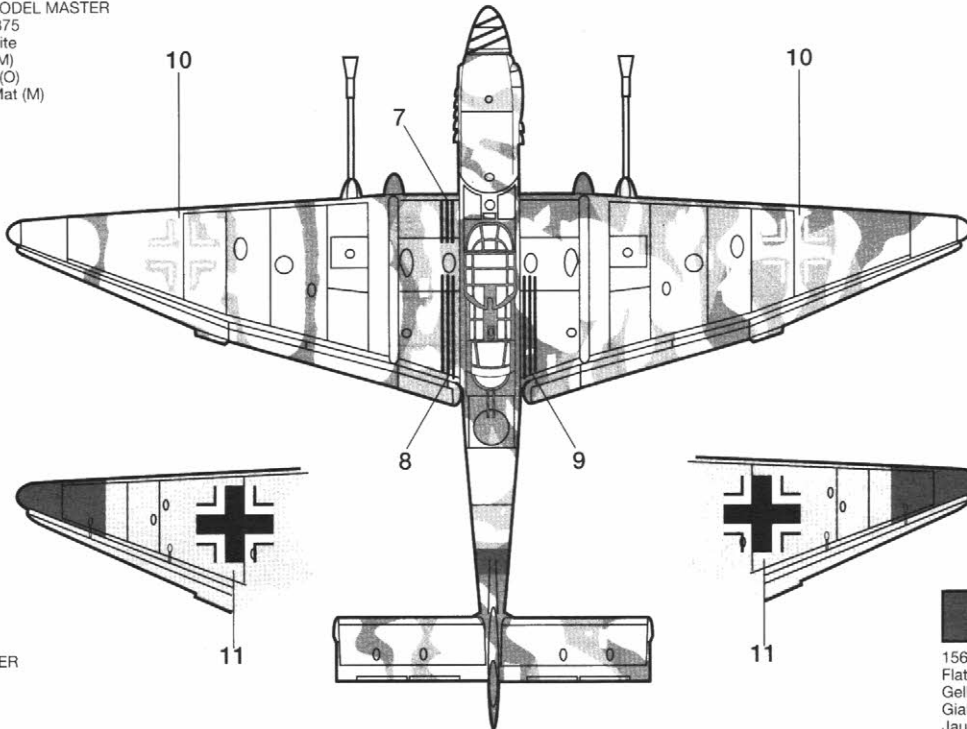
1749 MODEL MASTER  
F.S. 37038  
Flat Black  
Schwarz (M)  
Nero (O)  
Noir Mat (M)



1764 MODEL MASTER  
F.S. 34092  
European Green  
Tarngrün (M)  
Verde Mimético Eur. (O)  
Vert Européen (M)

1716 MODEL MASTER  
F.S. 34227  
Pale Green  
Resedagrün (M)  
Verde Pallido (O)  
Vert Pâle (M)

1768 MODEL MASTER  
F.S. 37875  
Flat White  
Weiss (M)  
Bianco (O)  
Blanc Mat (M)



1562 MODEL MASTER  
Flat Light Blue  
Hellblau Matt  
Azzurro Opaco  
Bleu Ciel Mat

1569 MODEL MASTER  
Flat Yellow  
Gelb (M)  
Giallo (O)  
Jaune Mat (M)

**I** **IMPORTANTI INFORMAZIONI SU QUESTO KIT**

- 1 Giocattolo non adatto ai minori di 3 anni. Le piccole parti potrebbero essere ingerite o aspirate.
- 2 Presenza di estremità appuntite funzionali all'assemblaggio del modello stesso.
- 3 Fare attenzione se usate attrezzi e lame per il montaggio ad evitare ferite.
- 4 **ATTENZIONE:** I colori raccomandati per questo kit sono solo per modellisti adulti.
- 5 Conservare il presente indirizzo per future referenze.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**UK** **IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THIS KIT**

- 1 Toy not suitable for children under 3 years. Small parts may be swallowed or inhaled.
- 2 Kit may contain parts with sharp edges which are necessary to build an exact to scale model.
- 3 Care should be taken when using tools and modelling knives as these can cause personal injury.
- 4 **WARNING:** Paints recommended for use with this kit are for adult modellers only.
- 5 Please retain this address for future reference.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**F** **INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT CE KIT**

- 1 Jouet ne convenant pas aux enfants de moins de 3 ans. Le petites pièces pourraient être avalées ou inhalées.
- 2 Présence d'extrémités en point servant au montage du modèle.
- 3 L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier ces dernier avec précaution pour éviter toute blessure.
- 4 **ATTENTION:** Les peintures recommandées pour ce kit sont uniquement destinées aux adultes.
- 5 Gardez cette adresse pour référence future.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**D** **WICHTIGE INFORMATION ZU DIESEM BAUSATZ**

- 1 Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren wegen Vorhandensein von Kleinteilen.
- 2 Bausatz kann spitze Kanten aufweisen, die für eine modellgetreue Nachbildung notwendig sind.
- 3 Vorsicht im Umgang mit Werkzeugen und Modellbaumessern, da diese Verletzungen verursachen können.
- 4 **ACHTUNG:** Die für diesen Bausatz empfohlenen Farben sind für Kinder nicht geeignet.
- 5 Behalten Sie die Herstelleradresse für eventuelle Reklamationen.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

Kundendienst für Deutschland:  
Gebr. FALLER GmbH 78148 Gütenbach**NL** **BELANGRIJKE INFORMATIE AANGAANDE DIT MODEL**

- 1 Speelgoed niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. De kleine stukjes kunnen ingeslikt of opgesnoeven worden.
- 2 Er zijn voor de montage van dit model functionele puntige uiteinden.
- 3 Voorzichtigheid is gewenst bij het gebruik van gereedschap en hoobymessen ter voorkoming van letsel.
- 4 **WAARSCHUWING:** Modelbouwverf zoals aangegeven voor dit model is alleen geschikt voor gebruik door volwassenen.
- 5 Behoudt dit adres voor toekomstig gebruik.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**E** **INFORMACION IMPORTANTE SOBRE ESTA MAQUETA**

- 1 Jugquete no apto para menores de 3 años. Las partes pequeñas podrían ser ingeridas o aspiradas.
- 2 Presencia de extremidades apuntadas funcionales al montaje del modelo mismo.
- 3 Tenga cuidado al utilizar las herramientas y cuchillas de trabajo, ya que pueden causarles daños personales.
- 4 **ATENCIÓN:** Las pinturas recomendadas para esta maqueta son solo para modelistas adultos.
- 5 Conservar la presente dirección para futuras referencias.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**P** **INFORMAÇÃO IMPORTANTE SOBRE ESTE KIT**

- 1 Não é recomendado a crianças com idade inferior a 3 anos.
- 2 Presença de pontas aguçadas que servem para a montagem do modelo.
- 3 Recomendamos muito cuidado no uso de ferramentas e objectos cortantes pois podem causar acidentes pessoais.
- 4 **ATENÇÃO:** As tintas recomendadas para este kit são sómente para uso de adultos.
- 5 Conserve este endereço para futuras referências.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**SF** **TÄRKEITÄ TIETÖJÄ KOSKIVAT TÄÄ RAKENNUSARJAA!**

- 1 Tuulustu tarkoin rakennussarjan rakennusohjeeseen ennen rakentamisen aloittamista.
- 2 Teräviä työkaluja ja veitsiä käytettäessä on noudatettava erityistä huolellisuutta tapaturmien välttämiseksi.
- 3 Irrotettaessa muovisia valurungoista saattaa katkaisukohtaan jäädä särmä. Nämä on poistettava viilalla tai hiomapaperilla huolellisuutta noudattaen.
- 4 Säilytä sarjaa alle 3-vuotiaiden lasten ulottumattomissa sillä jotkut pienet osat voidaan irrottaa. Älä anna lasten missään oluolusuhissa koskettaa kielellä tai imää metalli- tai sähköosia.
- 5 Voiteluaineita (vaseliini, voiteluöljy ym. mikäli sarjassa mukana), ei saa niellä eikä missään tapauksessa päästää suuhun tai silmiin.
- 6 Säilytä tämä ohjeellinen mahdollista tarvetta silmiäpitäen, sillä se sisältää ECC-yhtymän nimen ja osoitteen jolla on vastaavat tiedot maahantuojasta.
- 7 **VAROITUS:** Ohjeessa sositellut maalit ovat vain aikuisille mallinrakentajille tarkoitettuja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**N** **ADVASEL - VIKTIG INFORMASJON OM BYGGESETTET**

- 1 Må ikke gis til barn under 3 år. Små deler kan sette seg fast i halsen eller neser.
- 2 Se opp for spisse kanter, som brukes ved montering av modellen.
- 3 Utvis aktsomhet når verktyg og spesialkniver brukes, da de kan påføre personskader.
- 4 **ADVASEL:** Maling som anbefales bruk med dette sett er beregnet bare for voksne modellbyggere.
- 5 Spar denne adressen til fremtidig bruk.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**DK** **VIKTIG INFORMATION FOR SAMLESÆT**

- 1 Anbefales ikke til børn under 3 år, indeholder små dele.
- 2 Sættest kan indeholde dele med skarpe kanter hvilket er nødvendigt for at lave en nøjagtig model.
- 3 Vær forsigtig ved brug af værktøj - skarpe knive og lignende.
- 4 **Forsigtig:** Maling der anbefales er beregnet til voksens brug.
- 5 Spar denne adresse for evt. henvendelse.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**S** **VIKTIG INFORMATION OM DENNA BYGGSATS**

- 1 Var noga att läsa och helt förstå instruktionsboken innan du börjar bygga din byggsats. (Instruktionsboken medföljer byggsatsen.
- 2 Vid byggandet av denna modell används knivar och andra verktyg. Var försiktig vid användandet av dessa för att undvika personskador.
- 3 När du lossar plastdelarna från gjutramen kan det uppstå vassa eller ojämna kanter. Jämna till dessa med fil eller sandpapper.
- 4 Vissa delar är löstagbara och därför måste barn under 36 månader hållas under uppsikt. De får inte tillåtas att stoppa i munnen några som helst delar som följer med denna byggsats.
- 5 Fett eller smörjmedel, som kan medföra denna byggsats, får ej inandats eller svaljas. Akta ögonen.
- 6 Detta dokument skall sparas som referens. Innehåller uppgifter om ECC tillverkaren och motsvarande uppgifter om importören.
- 7 **WARNING:** Färger som rekommenderas till denna byggsats är avsedda endast för vuxna modellbyggare.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**HR** **PROČITATI I SAČUVATI**

- 1 Igračke neprikladne za djecu mlađu od 3 godine, jer bi mogli progutati ili udahnuti sitne dijelove.
- 2 Prisutnos krajnjih oštrih dijelova pri montazi istog modela.
- 3 Ako upotrebljavate alat i nozeve za moniranje obratite pažnju da se ne posječete.
- 4 Boje su preporučene za ovaj model služe samo za odrasle modelare.
- 5 Sačuvati ovu adresu za buduću obavještenja.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**H** **ELOLVASNI ÉS BETARTANI**

- 1 A játék nem adható 3 éven aluli kicsiknek, mert lenyelhetik vagy leszoppanthatják a kis részeket.
- 2 A modellel az összeállításához szükséges végződések találhatók.
- 3 Amennyiben az összeállításához éles eszközöket használn, vigyázzon, hogy meg ne sértse magát!
- 4 Az összeállításához javasolt színeket csak felnőtteknek ajánljuk.
- 5 Kérjük, hogy őrítze meg ezt a címet további hivatkozás céljából.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**CZ** **ČTĚTE A USCHOVEJTE**

- 1 Hračka není vhodná pro děti do 3 let, protože by mohly spolknout nebo vdechnout malé části.
- 2 U modelu se nachází špičaté okraje nutné k sestavení samotného modelu.
- 3 Používejte li k sestavení ostré nástroje a čepele, dejte pozor, abyste se neporanili.
- 4 Barvy, které doporučujeme pro tento soubor jsou určeny jenom dospělým modelářům.
- 5 Uchovejte tuto adresu k případným budoucím referencím.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**PL** **PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ**

- 1 Zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 lat, włącznie do male części.
- 2 Zabawka może zawierać części z ostrymi krawędziami - jest to konieczne dla dokładnego odwzorowania modelu w skali.
- 3 Należy zwrócić uwagę na możliwość odniesienia obrażeń w przypadku używania ostrych narzędzi podczas montażu.
- 4 **UWAGA:** farby polecane do malowania tego modelu nie powinny być używane przez dzieci dot lat 6.
- 5 Zachowaj niniejszy adres dla przyszłych referencji.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**TR** **TR-ÖNEMLİ BİLGİLER-LÜTFEN SAKLAYINIZ**

- 1 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Yutabilecekları küçük parçaları içerebilir.
- 2 Kusursuz bir model oluşturabilmek için gerekebilecek sivri kenarlı parçaları içerebilir.
- 3 Yapım sırasında maket bıçağı ve tırpu gibi aletlerin kullanılması sırasında herhangi bir yaralanmamaya sebep olmamak için çok dikkat edilmelidir.
- 4 **Dikkat:** Model için kollanılması tavsiye edilen boyalar sadece erişkinlerin kullanmaları için uygundur.
- 5 Başvurularınız için lütfen aşağıdaki adresi kaydediniz.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**РУССКИ** **ПРОЧИТИЕ И ЗАПОМНИТЕ**

- 1 Во избежание понимания мелких деталей в рот дыхательные пути не дават детям младше трех лет.
- 2 Набор может содержать детали с острым которые необходимы для постройки масштабной модели.
- 3 Необходимо соблюдать осторожность при работе с резаками и другими инструментами, поскольку они могут вызвать травмы.
- 4 **ВНИМАНИЕ!** Краски, рекомендуемые для окраски модели, могут использоваться только взрослыми моделями.
- 5 Сохраните адрес производителя для будущих обращений.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

**GR** **ΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΑΡΗΦΟΡΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΚΙΤ**

- 1 Απαγόρευση για παιδιά κάτω των 3 ετών, γιατί περιέχει Βιναί Βένη.
- 2 Το κιτ περιέχει Βένη Βε Βινταίς όπως τα οποία είναι αφαιρετικά για την κατασκευή του Βοϊτέλου Βε αζήβια.
- 3 Προσοχή κατά τη χρήση Βοϊτέλικαυά εργαλεία και κοπτικά τα οποία Βοϊταί για προαίρεσού τρειΒοταίΒο.
- 4 Προσοχή: Τα χρωματά που συστήνεται για το χρωΒοταίΒο του κιτ είναι για ετήμικες Βοϊταίσιές Βοίω.
- 5 Παρακαλώ κρατήστε τη διεύθυνση για Βελιούνητη χρήση.

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

- 1] このキットには小さな部品が含まれているため3歳以下の子供には適しません。
- 2] モデルの正確な再現のために、やむを得ず先端のとがった部品が含まれている場合があります。ご注意ください。
- 3] 工具やナイフを使う場合は充分注意してください。ケガをする場合があります。
- 4] 警告 このキットで書かれている塗料は成人モデラーの使用に限られます。
- 5] 将来の参照のために下記の住所を保存しておいてください。

ITALERI S.P.A.

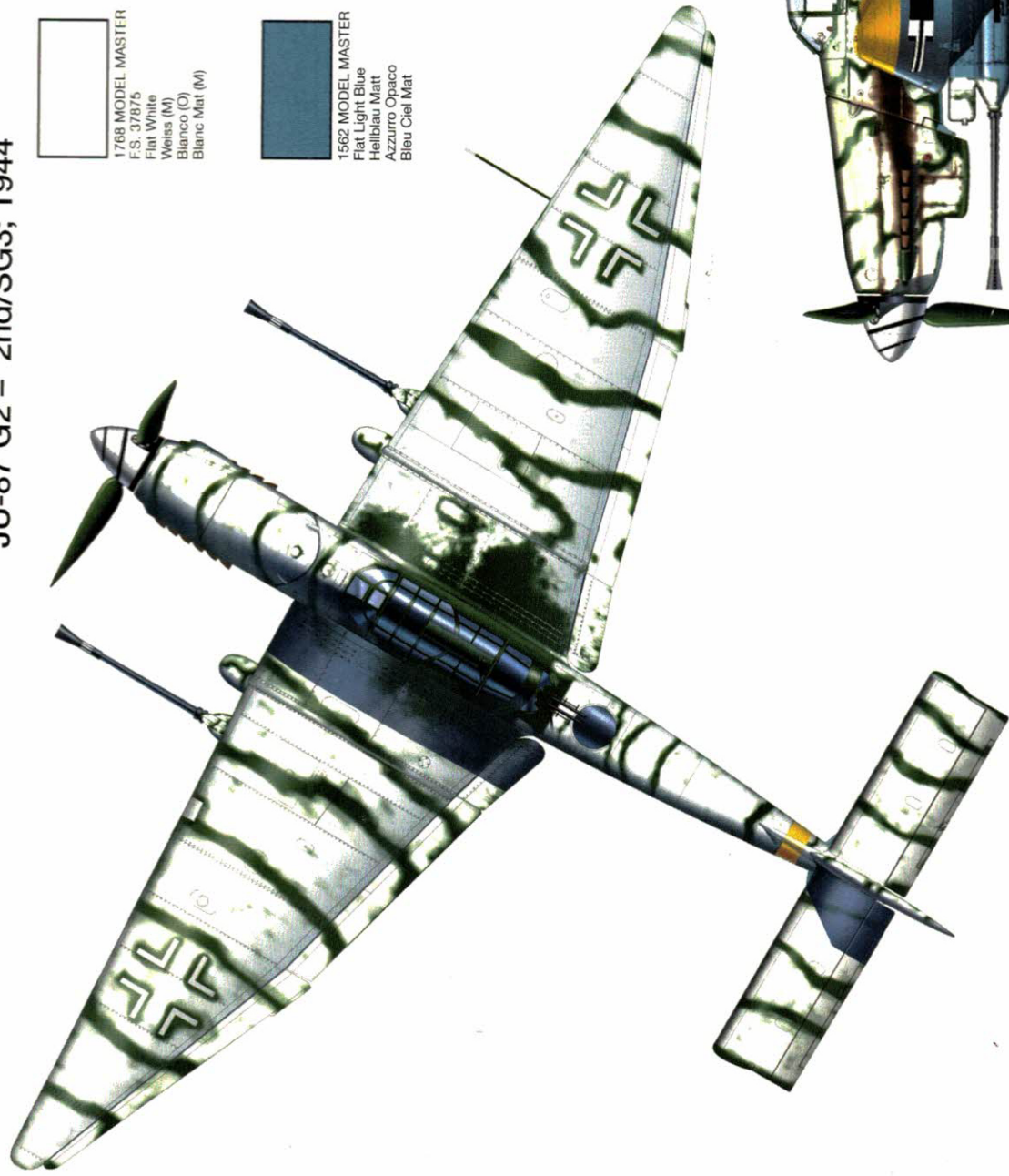
Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

- 重要説明：由於包含細小部份，此模型不適合3歲或以下兒童。
- 由於製作上的比例及真實性起見，此模型的部份可能帶有銳角，當使用其他模型工具如利刀等需特別留意安全。
- 注意：此模型所指定塗料只適合成年人士使用。
- 請保留此地址作日後參考

ITALERI S.P.A.

Via Pradazzo, 6/B - 40012 CALDERARA DI RENO (BO) • ITALY

# JU-87 G2 – 2nd/SG3; 1944



1569 MODEL MASTER  
Flat Yellow  
Gelb (M)  
Giallo (O)  
Jaune Mat (M)



1768 MODEL MASTER  
F.S. 37875  
Flat White  
Weiss (M)  
Bianco (O)  
Bianco Mat (M)



1764 MODEL MASTER  
F.S. 34092  
European Green  
Tiarogrün (M)  
Verde Mimetico Eur. (O)  
Vert Européen (M)



1562 MODEL MASTER  
Flat Light Blue  
Hellblau Matt  
Azzurro Opaco  
Bleu Ciel Mat

NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS  
BECAUSE OF SMALL PARTS.  
NON ADATTO AI BAMBINI INFERIORI A 3 ANNI PER  
PHI-SI-NZA DI PICCOLI E PARTI.  
NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN ONDER DE 3 JAAR,  
WI GENS KIJNIEF ONDERDELEN.

CONTIENIT DE S PETITS PIÉCES, NE CONVIENT PAS  
AUX ENFANTS DE MOINS DE 36 MOIS.

NO APTI CUIADO PARA NINOS MENORES DE 3 AÑOS  
CONTIENE PEQUEÑAS PARTES.

MUOVI TAKENNUSSARJAEI SISALLA LIMA

3 VUODIALLIE. SISALTAA PIENIA OSIA.

PÄSTI BYGGISATS: INNEHÄLLER EJ LIM ELLER

MÅLFÄRGER. REKOMMENDERAS EJ FÖR

BARN UNDER 3 ÅR. INNEHÄLLER SMA DELAR.

AEN EINAKATAHAOTTA DA DAAVA KÄTÖ TÖN

TRON ETON PEPEXEI MIKPA TEMAXIA.

CONTEN PEÇAS PEQUENAS, IMPROPRIO PARA

CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS.

IKKE FOR BØRN UNDER 3 ÅR, PÅ GRUND AF SMA DELE.

WEGEN KLEINTEILEN NICHT GEEIGNET FÜR KINDER

UNDER 3 JAHREN.

FOR MODELLERS AGE 10 AND OVER

POUR MODELLISTES DE 10 ANS ET PLUS

PER MODELLISTI A PARTIRE DA 10 ANNI

FÜR MODELLBAUER AB 10 JAHRE

GESCHIKT VANAF 10 JAAR

© 2001 by ITALERI S.P.A.

